

25 July 2023

MEDIA RELEASE

Members of Chinese and Multicultural Communities Gathered to Show Support for the First Nations Voice to Parliament

On the sunny Saturday afternoon of 22 July 2023, about seventy members from the Chinese and multicultural communities gathered at the iconic Chinese Museum in Melbourne to learn about and show their support for the First Nations Voice to Parliament. This forum was organised by the Chinese Community Council of Australia, Victoria Chapter (CCCav) and supported by the Chinese Museum.

The event featured a series of inspiring speeches delivered by distinguished speakers, including *Cr Philip Liu* from the City of Melbourne, *Leila Gurruwiwi*, an Indigenous representative, *Mohamed Mohideen* OAM JP, the Vice President of the Islamic Council of Victoria, *Dr Judy Tang*, the Founding Director of the Australian Institute for Diversity in Mental Health, *Gavin Choong* from the Radical Centre Reform Lab, and *Mark Wang*, CEO of the Chinese Museum. The speeches were eloquently translated by this country's preeminent English/Chinese translator, Professor *Charles Qin* OAM.

The overwhelming support shown at the forum by the Chinese and multicultural communities for the First Nations Voice to Parliament was heartwarming.

We believe that this year's Voice referendum is really about responding to the sincere invitation put forth in the "Uluru Statement from the Heart" by our First Nations people to all Australians to walk hand in hand together towards a healed, united, and better country. It is a humble and modest ask, and a gift to the nation.

There is so much to gain by achieving a successful outcome for this year's referendum. The referendum, if successful, will lead to the long-overdue recognition of our First Nations people in the Constitution. It will result in better outcomes for improving the lives of First Nations people through genuine listening and understanding. Ultimately, it will lead to a healed and united country.

A country cannot truly heal and be complete until its heart is healed. Let us embrace this historic opportunity to take a positive step forward together towards a better future for everyone.

澳洲华人和多元文化社区“原住民之声”论坛成功举行

2023年7月22日，一个阳光明媚的周六下午，约有七十位来自华人和多元文化社区的成员聚集在地处墨尔本唐人街的澳华博物馆，了解并表达他们对“原住民之声”的支持。此次论坛由维州澳华社区委员会（CCCAV）组织并得到了澳华博物馆的支持。

论坛上，一系列杰出人士发表了鼓舞人心的演讲，包括墨尔本市议员 Philip Liu 刘乐，原住民代表 Leila Gurruwiwi，维多利亚伊斯兰理事会副主席 Mohamed Mohideen OAM JP，澳大利亚多元文化精神健康研究所创会会长 Dr Judy Tang，激进中心改革实验室的 Gavin Choong，以及澳华博物馆馆长 Mark Wang 王兴乡。澳洲杰出的英/中文翻译家 Charles Qin OAM 秦潞山教授当场翻译演讲主要内容。

华人和多元文化社区在论坛上对“原住民之声”所表现出的强烈支持令人感动。

我们认为，今年的“原住民之声”公投实际上是关于回应我们的原住民在“发自肺腑的乌鲁鲁声明”中向所有澳大利亚人提出的诚挚邀请，邀请我们共同携手走向一个愈合、团结、更加美好的国家。这是一个谦和且适度的要求，也是一份赠给全澳人民的礼物。

若今年“原住民之声”公投取得成功，我们将有太多的收获。这将让我们国家的原住民族在宪法中得到迟来的承认。“原住民之声”还将通过真正的倾听和理解，改善原住民的生活水平，最终让国家走向愈合和团结。

一个国家直到其心灵得到治愈，才能真正实现愈合和完整。让我们拥抱这个历史性的机遇，共同迈出积极的一步，为每个人共创更美好的未来。